

22002A1221(01)

L 348/121

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

2002.12.21.

## MEGÁLLAPODÁS

## az Európai Közösség és a Nepáli Királyság között a textiltermékek kereskedelméről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG,

egyrésztől, és

A NEPÁLI KIRÁLYSÁG,

másrésztől,

AZZAL AZ ÓHAJJAL, hogy – a tartós együttműködés céljával és a kereskedelem teljes biztonságát megteremtő feltételek mellett – elősegítsék a textiltermékek zavartalan és kiegyensúlyozott kereskedelmének fejlődését az Európai Közösség (a továbbiakban: a Közösség) és a Nepáli Királyság (a továbbiakban: Nepál) között,

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

## 1. cikk

(1) Ezt a megállapodást az I. mellékletben felsorolt, Nepálból származó textiltermékek kereskedelmére kell alkalmazni.

(2) Az I. mellékletben felsorolt és Nepálból származó termékek Nepálból a Közösségbe történő kivitelére – e megállapodás hatálybalépésének napjától – nem vonatkoznak keretmennyiségek. A következőkben azonban a 4. cikkben meghatározott feltételek mellett keretmennyiségeket lehet bevezetni.

(3) Amennyiben keretmennyiségeket vezetnek be, a keretmennyiségek hatálya alá vont, textiltermékek kivitelét az A. jegyzőkönyvben meghatározott kettős ellenőrzési rendszernek kell alávetni.

(4) E megállapodás hatálybalépésétől kezdve a II. mellékletben felsorolt, keretmennyiség hatálya alá nem tartozó termékek kivitelét a (3) bekezdésben említett kettős ellenőrzési rendszernek kell alávetni.

(5) A 11. cikkben meghatározott eljárásnak megfelelően folytatott konzultációkat követően a II. mellékletben felsorolt, keretmennyiségek hatálya alá nem tartozó termékektől eltérő, az I. mellékletben meghatározott termékek kivitele e megállapodás hatálybalépését követően a (2) bekezdésben említett kettős ellenőrzési rendszer vagy a Közösség által bevezetett előzetes ellenőrzési rendszer hatálya alá vonható.

(6) A Bizottság és Nepál legkésőbb minden megállapodási év vége előtt hat héttel konzultációt tart a II. mellékletben felsorolt kategóriák kettős ellenőrzés alatt tartásának szükségességéről, a kategóriák kettős ellenőrzésének esetleges felfüggesztése szándékával.

## 2. cikk

(1) Az e megállapodás hatálya alá tartozó textiltermékek Közösségbe történő behozatalára nem vonatkoznak a megállapodásban foglalt keretmennyiségek, feltéve, hogy a Közösségen kívülre irányuló újrakivitel vagy feldolgozás után azokat a Közösségen belül meglévő igazgatási ellenőrzési rendszer keretében ugyanabban az államban jelentik be. Azonban a fent említett feltételek mellett a Közösségbe behozott termékek szabad forgalomba bocsátása a

nepáli hatóságok által kiállított kiviteli engedély bemutatásához és az A. jegyzőkönyv rendelkezéseivel összhangban származási igazolásához kötött.

(2) Amennyiben a közösségi hatóságok megállapítják, hogy a textiltermékek behozatalát beszámították az e megállapodásban rögzített keretmennyiségbe, de azt követően a terméket újraexportálták a Közösségen kívülre, a hatóságok négy héten belül tájékoztatják a nepáli hatóságokat az érintett mennyiségekről, és engedélyezik ugyanilyen termékek ugyanekkora mennyiségének behozatalát, amelyet nem számítanak be az e megállapodás szerint a folyó évre vagy a következő évre – értelemszerűen – megállapított keretmennyiségbe.

## 3. cikk

Amennyiben a 4. cikknek megfelelően keretmennyiségeket vezetnek be, a következő rendelkezéseket kell alkalmazni:

1. A megállapodás bármely évében a következő megállapodási évre rögzített keretmennyiség egy részének előzetes felhasználását termékkategóriánként a folyó megállapodási év keretmennyiségének 5 %-áig engedélyezik.

Az előzetesen szállított mennyiségeket levonják a következő megállapodási évre megállapított megfelelő keretmennyiségből.

2. A bármely megállapodási évben fel nem használt mennyiségek a következő megállapodási év megfelelő keretmennyiségbe való átvitelét termékkategóriánként a folyó megállapodási év keretmennyiségének 10 %-áig engedélyezik.

3. Az I. csoportba tartozó kategóriák tekintetében az átcsoportosítás egyik kategóriából sem engedélyezett, a következők kivételével:

– a 2. és 3. kategória közötti, valamint az 1. kategóriából a 2. és 3. kategóriába történő átvitel az átvitel célkategóriájára megállapított keretmennyiség 12 %-áig lehetséges,

– a 4., 5., 6., 7. és 8. kategória közötti átvitel az átvitel célkategóriájára megállapított keretmennyiség 12 %-áig lehetséges.

Az I., II., III., IV. és V. csoport bármely kategóriájából vagy kategóriáiból a II., III., IV. és V. csoport bármely kategóriájába át lehet csoportosítani, az átvitel célkategóriájára megállapított keretmennyiség 12 %-áig.

4. A fent említett átcsoportosításokra vonatkozó egyenértékűségi táblázatot az I. melléklet tartalmazza.
5. Bármely termékkategóriában az 1., 2. és 3. pont rendelkezéseinek egy megállapodási év során történő együttes alkalmazásából eredő növekedés nem lépheti túl a következő határt:
  - 17 % az I., II., III., IV. és V. csoport termékkategóriái esetében.
6. A nepáli hatóságok az 1., 2. és 3. pont rendelkezéseinek alkalmazásáról legalább 15 nappal korábban előzetes értesítést küldenek.

#### 4. cikk

(1) Az I. mellékletben felsorolt textiltermékek kivitele a következő bekezdésekben megállapított feltételek mellett keretmennyiségek hatálya alá vonható.

(2) Amennyiben a Közösség a létrehozott közigazgatási ellenőrzési rendszer keretében megállapítja, hogy egy adott, az I. mellékletben felsorolt kategóriába tartozó, Nepálból származó termékek behozatalának mértéke meghaladja az előző évben az adott kategóriába tartozó termékek, bármely forrásból származó Közösségbe irányuló összes behozatalát a következő mértékekben:

- 2 %-kal az I. csoport termékkategóriáira,
- 8 %-kal a II. csoport termékkategóriáira,
- 15 %-kal a III., IV. és V. csoport termékkategóriáira,

konzultációkat kezdeményezhet a 11. cikkben meghatározott eljárásnak megfelelően, annak érdekében, hogy a felek megegyezésre jussanak az adott kategóriába tartozó termékekre vonatkozó megfelelő keretmennyiségről.

(3) Egy kölcsönösen elfogadható megoldás megszületéséig Nepál vállalja, hogy a konzultációkérésről szóló értesítés napjától kezdve felfüggeszti vagy a Közösség által megjelölt szintre korlátozza a szóban forgó kategóriába tartozó termékek Közösségbe vagy a közösségi piac Közösség által meghatározott régiójába vagy régióiba irányuló kivitelét.

A Közösség engedélyezi az említett kategóriába tartozó olyan termékek behozatalát, amelyeket még a konzultáció kérésének benyújtása előtt szállítottak el Nepálból.

(4) Amennyiben a felek a konzultáció során nem jutnak kielégítő megoldásra a 11. cikkben meghatározott időn belül, a Közösségnek jogában áll végleges keretmennyiséget bevezetni, amely éves szinten nem lehet alacsonyabb a (2) bekezdésben meghatározott képlet alkalmazásából eredő szintnél, vagy – attól függően, hogy melyik a magasabb – az azt megelőző naptári évben elért behozatali szint 106 %-ánál, amikor a behozatal meghaladta a (2) bekezdésben meghatározott képlet alkalmazásából eredő szintet, és ezzel okot adott a konzultáció kezdeményezésére.

Az így megállapított éves szintet a 11. cikkben említett eljárásnak megfelelően folytatott konzultációkat követően megemelik, a (2) bekezdésben foglalt feltételek teljesítése érdekében, amennyiben a szóban forgó termék Közösségbe irányuló összes behozatalának alakulása szükségessé teszi.

(5) Az e cikk szerint bevezetett keretmennyiségek éves növekedési ütemét a B. jegyzőkönyv rendelkezéseinek megfelelően határozzák meg.

(6) Ezt a cikket nem kell alkalmazni abban az esetben, ha a (2) bekezdésben meghatározott százalékos arányt a Közösségbe irányuló összes behozatal csökkenésének eredményeképpen, és nem a Nepálból származó termékek kivitelének növekedése következtében érték el.

(7) Amennyiben a (2), (3) vagy (4) bekezdést alkalmazzák, Nepál a keretmennyiség bevezetését megelőzően megkötött szerződések alá tartozó termékekre a meghatározott keretmennyiség erejéig kiviteli engedélyeket állít ki.

(8) A 9. cikk (6) bekezdésében említett statisztikai adatok közlésének napjáig e cikk (2) bekezdését a Közösség által korábban közölt éves statisztikai adatok alapján kell alkalmazni.

#### 5. cikk

(1) E megállapodás hatékony működésének biztosítása érdekében a Közösség és Nepál teljes körű együttműködésben állapodik meg annak érdekében, hogy megelőzze és kivizsgálja az átrakodás, útvonal-változtatás, a származási országra vagy helyre vonatkozó hamis nyilatkozatok, okirat-hamisítás, az áru szálösszetételére, mennyiségére, megnevezésére vagy besorolására vonatkozó hamis adatok útján vagy bármilyen más módon elkövetett visszaéléseket, illetve szükség esetén megtegyen minden jogi és/vagy közigazgatási intézkedést azok ellen. Ennek megfelelően Nepál és a Közösség megállapodnak az ilyen visszaélések elleni hatékony fellépést lehetővé tevő szükséges jogi rendelkezések és közigazgatási eljárások kidolgozásában, ami magában foglalja a jogilag kötelező korrekciós intézkedések elfogadását az érintett exportőrökkel és/vagy importőrökkel szemben.

(2) Amennyiben a rendelkezésre álló információ alapján a Közösség azt feltételezi, hogy e megállapodást kijátszák, a Közösség konzultálni fog Nepállal, hogy kölcsönösen elfogadható megoldást találjanak. Ezeket a konzultációkat a lehető leghamarabb megtartják, de legkésőbb a kérés benyújtásának napjától számított 30 napon belül.

(3) A (2) bekezdésben említett konzultációk eredményének megszületéséig Nepál a Közösség kérésére elővigyázatosságból minden szükséges intézkedést megtesz annak biztosítására, hogy amennyiben a visszaélésről elegendő bizonyíték áll rendelkezésre, a 4. cikk alapján meghatározott, a (2) bekezdésben említett konzultációkat követően elfogadandó keretmennyiséget ki lehessen igazítani arra a kontingensévre vonatkozóan, amikor a (2) bekezdésnek megfelelően konzultáció iránti kérést nyújtottak be, vagy a következő évre, ha a folyó évre megállapított kontingens már kimerült.

(4) Amennyiben a felek a (2) bekezdésben említett konzultáció során nem jutnak kölcsönösen elfogadható megoldásra, a Közösségnek jogában áll:

- a) az adott mennyiséget beszámítani a 4. cikkben meghatározott megállapított keretmennyiségbe, ha elegendő bizonyíték áll rendelkezésre arról, hogy Nepálból származó termékeket importáltak e megállapodás kijátszásával;
- b) visszautasítani a szóban forgó termék behozatalát, ha elegendő bizonyíték áll rendelkezésre arról, hogy a Nepálból származó termék szálösszetételéről, mennyiségéről, megnevezéséről vagy besorolásáról hamis nyilatkozatot tettek;
- c) keretmennyiségeket bevezetni az ugyanilyen, Nepálból származó termékekre, ha azokra még nem vonatkozik keretmennyiség, vagy más megfelelő intézkedéseket hozni, amennyiben feltételezhető, hogy Nepál területén nem Nepálból származó termékek átrakódása vagy azok útvonalának megváltoztatása történik.

(5) A visszaélések megakadályozása és azokból eredő problémák hatékony megoldása céljából a felek megállapodnak egy közgazdasági együttműködési rendszer kialakításáról az A. jegyzőkönyv rendelkezéseinek megfelelően.

#### 6. cikk

(1) Nepál ellenőrzi a mennyiségi korlátozás vagy felügyelet alá eső termékeinek Közösségbe irányuló kivitelét. Amennyiben a hagyományos kereskedelmi forgalomban hirtelen és kedvezőtlen változás következne be, a Közösségnek jogában áll konzultációt kérni, hogy kielégítő megoldást találjon ezekre a problémákra. Az ilyen konzultációkat a Közösség kérésétől számított tizenöt munkanapon belül meg kell tartani.

(2) Nepál törekszik annak biztosítására, hogy a keretmennyiségek alá tartozó textiltermékek Közösségbe irányuló kivitele az év során lehetőség szerint egyenletes elosztásban történjen, figyelembe véve különösen az évszakhoz kötött tényezőket.

#### 7. cikk

E megállapodásnak a 14. cikk (3) bekezdésében előírt felmondása esetén az e megállapodás szerint megállapított keretmennyiségeket időarányosan csökkentik, kivéve, ha a felek közös megegyezéssel másképp döntenek.

#### 8. cikk

(1) Az e megállapodás hatálya alá tartozó termékek besorolása a Közösség vám- és statisztikai nomenklatúráján (a továbbiakban: kombinált nomenklatúra vagy KN) alapul.

Amennyiben bármely besorolási döntés a besorolási gyakorlat változását vagy az e megállapodás hatálya alá tartozó bármely termék kategóriájának változását eredményezi, az érintett termékek azt a kereskedelmi rendszert követik, amely arra a gyakorlatra vagy kategóriára alkalmazandó, ahová azok az ilyen változások után tartoznak.

Az e megállapodás hatálya alá tartozó termékkategóriák tekintetében a kombinált nomenklatúra Közösségben hatályos eljárásoknak megfelelő bármely módosítása, illetve az áruk besorolására vonatkozó bármely döntés nem eredményezheti az e megállapodás szerint bevezetett keretmennyiségek csökkentését.

(2) Az e megállapodás hatálya alá tartozó termékek származását a Közösségben hatályos származási szabályokkal összhangban határozzák meg.

E származási szabályok bármely módosításáról tájékoztatják Nepált; a módosítások nem eredményezhetik az e megállapodásnak megfelelően megállapított keretmennyiségek csökkenését.

A fent említett termékek származásának ellenőrzésére vonatkozó eljárásokat az A. jegyzőkönyv állapítja meg.

#### 9. cikk

(1) Nepál az e megállapodás alapján megállapított keretmennyiségek vagy egy kettős ellenőrzési rendszer hatálya alá tartozó textiltermékek kategóriáira kiállított minden kiviteli engedélyről a mennyiség és az érték tekintetében, a közösségi tagállamok szerinti bontásban pontos statisztikai adatokat szolgáltat a Bizottságnak.

(2) A Közösség hasonlóan pontos statisztikai adatokat szolgáltat a nepáli hatóságoknak a közösségi hatóságok által kiállított behozatali engedélyekről és a 4. cikk (2) bekezdésében említett rendszer hatálya alá tartozó termékek behozatali statisztikájáról.

(3) A fent említett adatokat minden termékkategória tekintetében a statisztikai adatok tárgyhavát követő hónap végéig kell továbbítani.

(4) A Közösség kérésére Nepál az I. mellékletbe tartozó valamennyi termékre vonatkozó behozatali statisztikát szolgáltat.

(5) Amennyiben a kicserélt információk elemzése azt mutatná, hogy a kiviteli és a behozatali statisztikák között jelentős eltérés van, a 11. cikkben meghatározott eljárásnak megfelelően konzultációt lehet kezdeményezni.

(6) A 4. cikk rendelkezéseinek alkalmazása céljából a Közösség vállalja, hogy minden év április 15. előtt átadja a nepáli hatóságoknak az előző évre vonatkozó statisztikát az e megállapodás hatálya alá tartozó összes textiltermék behozataláról, szállító országok és közösségi tagállamok szerinti bontásban.

#### 10. cikk

A felek megállapodnak, hogy a 11. cikkben előírt konzultációk keretében és a 9. cikkben említett statisztikák alapján minden évben megvizsgálják a textil- és ruházati termékek kereskedelmének alakulását.

## 11. cikk

(1) E megállapodás eltérő rendelkezése hiányában az e megállapodásban említett konzultációs eljárást a következő rendelkezések szabályozzák:

- a lehetőségekhez mérten rendszeres időközönként kell konzultációt tartani. Konkrét kérdésekkel foglalkozó, kiegészítő konzultációk is tarthatók,
- minden konzultációkérésről írásban értesíteni kell a másik felet,
- adott esetben a konzultációkérést ésszerű időn belül, de legkésőbb az értesítés benyújtásától számított 15 napon belül egy jelentésnek kell követnie, amely részletezi azokat a körülményeket, amelyek a kérelmező fél véleménye szerint indokolják a kérés benyújtását,
- a felek legkésőbb a kérésről szóló értesítéstől számított egy hónapon belül megkezdik a konzultációt, azzal a céllal, hogy legkésőbb további egy hónapon belül megegyezésre jussanak vagy kölcsönösen elfogadható megoldást találjanak,
- a fenti határidők közös megegyezéssel meghosszabbíthatók.

(2) A Közösség az (1) bekezdésnek megfelelően konzultációt kérhet, amennyiben megállapítja, hogy a megállapodás alkalmazásának egy adott évében nehézségek merülnek fel a Közösségben vagy annak valamely régiójában az I. csoport egy, e megállapodás szerint meghatározott keretmennyiségek hatálya alá tartozó valamelyik kategóriájából történő behozatal előző évhez képest tapasztalt hirtelen és jelentős növekedése miatt.

(3) Az e megállapodás alkalmazásával kapcsolatban felmerülő bármely problémáról bármelyik fél kérésére konzultációt tartanak. Az e cikk alapján tartott bármely konzultációt az együttműködés szellemében és a felek közötti nézetkülönbségek rendezésére törekedve kell lefolytatni.

## 12. cikk

Amennyiben problémák merülnek fel a védjegyek, ipari minták vagy más szellemi tulajdonjogok oltalmát illetően, bármely fél kérésére konzultációt kell tartani a 11. cikkben megállapított eljárásnak megfelelően azzal a céllal, hogy kielégítő megoldást találjanak.

## 13. cikk

Ezt a megállapodást egyrésztől azokon a területeken kell alkalmazni, amelyeken az Európai Közösséget létrehozó szerződés alkalmazandó, az abban a szerződésben meghatározott feltételekkel, másrésztől Nepál területén.

## 14. cikk

(1) Ez a megállapodás az azt a napot követő hónap első napján lép hatályba, amikor a felek értesítik egymást az ehhez szükséges eljárások befejezéséről. Hatálybalépéséig viszonzossági alapon, ideiglenesen alkalmazzák.

(2) Ezt a megállapodást 2004. december 31-ig kell alkalmazni.

E megállapodás működését Nepál WTO-hoz való csatlakozását megelőzően felülvizsgálják annak érdekében, hogy figyelembe vegyék annak következményeit.

(3) Bármelyik fél bármikor javasolhatja e megállapodás módosítását, vagy – legalább hat hónapos előzetes értesítéssel – felmondhatja azt. Ez utóbbi esetben a megállapodás a felmondási határidő lejártával megszűnik.

(4) A felek megállapodnak abban, hogy legkésőbb e megállapodás lejárta előtt hat hónappal konzultációt kezdenek egy új megállapodás esetleges megkötése céljából.

(5) A mellékletek, a jegyzőkönyvek, a kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyvek, a nyilatkozatok és a levélváltások, illetve a csatolt levelek e megállapodás szerves részét képezik.

## 15. cikk

Ez a megállapodás két példányban, angol, dán, finn, francia, görög, holland, német, olasz, portugál, spanyol, svéd és nepáli nyelven készült, amely szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

az Európai Közösség részéről      a Nepáli Királyság részéről

## I. MELLÉKLET

## AZ 1. CIKKBEN EMLÍTETT TEXTILTERMÉKEK

1. A kombinált nomenklatúra értelmezési szabályainak sérelme nélkül, az árumegnevezés megfogalmazása csak jelzésértékűnek tekintendő, mivel az egyes kategóriákba tartozó termékeket – e mellékleten belül – a KN-kódok határozzák meg. Amennyiben a KN-kód előtt az „ex” szó áll, az egyes kategóriákba tartozó termékeket a KN-kód és a megfelelő megnevezés hatálya együttesen határozza meg.
2. Amennyiben az 1–114. kategóriába sorolt termékek alkotóanyagait nem említik külön, e termékeket úgy kell tekinteni, hogy kizárólag gyapjából, finom állati szőrből, pamutból vagy műszálból készültek.
3. A férfi vagy fiú, illetve női vagy leányka ruházatként nem azonosítható ruházatot ez utóbbi kategóriába sorolják be.
4. A „csecsemőruházat” kifejezés a legfeljebb 86-os kereskedelmi méretű ruházat megnevezésére szolgál.

Kategória	Megnevezés 2002. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		db/kg	g/db
(1)	(2)	(3)	(4)

## I.A. CSOPORT

1.	Pamutfonal, a kiskereskedelemben nem szokásos kiserelésben 5204 11 00, 5204 19 00, 5205 11 00, 5205 12 00, 5205 13 00, 5205 14 00, 5205 15 10, 5205 15 90, 5205 21 00, 5205 22 00, 5205 23 00, 5205 24 00, 5205 26 00, 5205 27 00, 5205 28 00, 5205 31 00, 5205 32 00, 5205 33 00, 5205 34 00, 5205 35 00, 5205 41 00, 5205 42 00, 5205 43 00, 5205 44 00, 5205 46 00, 5205 47 00, 5205 48 00, 5206 11 00, 5206 12 00, 5206 13 00, 5206 14 00, 5206 15 10, 5206 15 90, 5206 21 00, 5206 22 00, 5206 23 00, 5206 24 00, 5206 25 10, 5206 25 90, 5206 31 00, 5206 32 00, 5206 33 00, 5206 34 00, 5206 35 00, 5206 41 00, 5206 42 00, 5206 43 00, 5206 44 00, 5206 45 00, ex 5604 90 00		
2.	Pamutszövetek, a gépszövet, frottírszövet, bolyhos szövet, zseníliaszövet, tüll és egyéb hálószövet kivételével 5208 11 10, 5208 11 90, 5208 12 16, 5208 12 19, 5208 12 96, 5208 12 99, 5208 13 00, 5208 19 00, 5208 21 10, 5208 21 90, 5208 22 16, 5208 22 19, 5208 22 96, 5208 22 99, 5208 23 00, 5208 29 00, 5208 31 00, 5208 32 16, 5208 32 19, 5208 32 96, 5208 32 99, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 52 90, 5208 53 00, 5208 59 00, 5209 11 00, 5209 12 00, 5209 19 00, 5209 21 00, 5209 22 00, 5209 29 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 10, 5209 49 90, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 11 10, 5210 11 90, 5210 12 00, 5210 19 00, 5210 21 10, 5210 21 90, 5210 22 00, 5210 29 00, 5210 31 10, 5210 31 90, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 42 00, 5210 49 00, 5210 51 00, 5210 52 00, 5210 59 00, 5211 11 00, 5211 12 00, 5211 19 00, 5211 21 00, 5211 22 00, 5211 29 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 10, 5211 49 90, 5211 51 00, 5211 52 00, 5211 59 00, 5212 11 10, 5212 11 90, 5212 12 10, 5212 12 90, 5212 13 10, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 15 10, 5212 15 90, 5212 21 10, 5212 21 90, 5212 22 10, 5212 22 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, 5212 25 10, 5212 25 90, ex 5811 00 00, ex 6308 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
2. a)	<p>Amelyből: a fehérítetlen vagy fehérített kivételével</p> <p>5208 31 00, 5208 32 16, 5208 32 19, 5208 32 96, 5208 32 99,  5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00,  5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 52 90, 5208 53 00,  5208 59 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00,  5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 10, 5209 49 90, 5209 51 00,  5209 52 00, 5209 59 00, 5210 31 10, 5210 31 90, 5210 32 00,  5210 39 00, 5210 41 00, 5210 42 00, 5210 49 00, 5210 51 00,  5210 52 00, 5210 59 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00,  5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 10, 5211 49 90,  5211 51 00, 5211 52 00, 5211 59 00, 5212 13 10, 5212 13 90,  5212 14 10, 5212 14 90, 5212 15 10, 5212 15 90, 5212 23 10,  5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, 5212 25 10, 5212 25 90,  ex 5811 00 00, ex 6308 00 00</p>		
3.	<p>Szövet szintetikus szálból (vágott vagy hulladék), a keskenyáru, bolyhos szövet (a frottírszövetet is beleértve) és a zsenfliaszövet kivételével</p> <p>5512 11 00, 5512 19 10, 5512 19 90, 5512 21 00, 5512 29 10,  5512 29 90, 5512 91 00, 5512 99 10, 5512 99 90, 5513 11 20,  5513 11 90, 5513 12 00, 5513 13 00, 5513 19 00, 5513 21 10,  5513 21 30, 5513 21 90, 5513 22 00, 5513 23 00, 5513 29 00,  5513 31 00, 5513 32 00, 5513 33 00, 5513 39 00, 5513 41 00,  5513 42 00, 5513 43 00, 5513 49 00, 5514 11 00, 5514 12 00,  5514 13 00, 5514 19 00, 5514 21 00, 5514 22 00, 5514 23 00,  5514 29 00, 5514 31 00, 5514 32 00, 5514 33 00, 5514 39 00,  5514 41 00, 5514 42 00, 5514 43 00, 5514 49 00, 5515 11 10,  5515 11 30, 5515 11 90, 5515 12 10, 5515 12 30, 5515 12 90,  5515 13 11, 5515 13 19, 5515 13 91, 5515 13 99, 5515 19 10,  5515 19 30, 5515 19 90, 5515 21 10, 5515 21 30, 5515 21 90,  5515 22 11, 5515 22 19, 5515 22 91, 5515 22 99, 5515 29 10,  5515 29 30, 5515 29 90, 5515 91 10, 5515 91 30, 5515 91 90,  5515 92 11, 5515 92 19, 5515 92 91, 5515 92 99, 5515 99 10,  5515 99 30, 5515 99 90, 5803 90 30, ex 5905 00 70, ex 6308 00 00</p>		
3. a)	<p>Amelyből: a fehérítetlen vagy a fehérített kivételével</p> <p>5512 19 10, 5512 19 90, 5512 29 10, 5512 29 90, 5512 99 10,  5512 99 90, 5513 21 10, 5513 21 30, 5513 21 90, 5513 22 00,  5513 23 00, 5513 29 00, 5513 31 00, 5513 32 00, 5513 33 00,  5513 39 00, 5513 41 00, 5513 42 00, 5513 43 00, 5513 49 00,  5514 21 00, 5514 22 00, 5514 23 00, 5514 29 00, 5514 31 00,  5514 32 00, 5514 33 00, 5514 39 00, 5514 41 00, 5514 42 00,  5514 43 00, 5514 49 00, 5515 11 30, 5515 11 90, 5515 12 30,  5515 12 90, 5515 13 19, 5515 13 99, 5515 19 30, 5515 19 90,  5515 21 30, 5515 21 90, 5515 22 19, 5515 22 99, 5515 29 30,  5515 29 90, 5515 91 30, 5515 91 90, 5515 92 19, 5515 92 99,  5515 99 30, 5515 99 90, ex 5803 90 30, ex 5905 00 70, ex 6308 00 00</p>		
I.B. CSOPORT			
4.	<p>Ing, T-ing (póló), könnyű, finom kötésű póló, magas nyakú blúz és pulóver (kivéve gyapjúból vagy finom állati szőrből), atléta és más alsó trikóing, kötött vagy hurkolt anyagból</p> <p>6105 10 00, 6105 20 10, 6105 20 90, 6105 90 10, 6109 10 00,  6109 90 10, 6105 90 30, 6110 20 10, 6110 30 10</p>	6,48	154
5.	<p>Ujjas mellény, pulóver, kardigán, mellény, hálókabát és mez (a zakó és a blézer kivételével), anorák, viharkabát, leberdzsek és hasonló áruk, kötött vagy hurkolt anyagból</p> <p>6101 10 90, 6101 20 90, 6101 30 90, 6102 10 90, 6102 20 90,  6102 30 90, 6110 11 10, 6110 11 30, 6110 11 90, 6110 12 10,  6110 12 90, 6110 19 10, 6110 19 90, 6110 20 91, 6110 20 99,  6110 30 91, 6110 30 99</p>	4,53	221

(1)	(2)	(3)	(4)
6.	Férfi vagy fiú szövet bricsesz nadrág és sortnadrág (a fürdőruha kivételével) és hosszúnadrág (a pantallót is beleértve); női vagy leányka szövet hosszúnadrág és pantalló, gyapjúból, pamutból vagy műszálból; tréningruha alsó része, bélelt, a 16. vagy 29. kategóriába tartozók kivételével, pamutból vagy műszálból  6203 41 10, 6203 41 90, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 42 90, 6203 43 19, 6203 43 90, 6203 49 19, 6203 49 50, 6204 61 10, 6204 62 31, 6204 62 33, 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42, 6211 43 42	1,76	568
7.	Női vagy leánykablúz, ing és ingblúz, kötött vagy hurkolt is, gyapjúból, pamutból vagy műszálból  6106 10 00, 6106 20 00, 6106 90 10, 6206 20 00, 6206 30 00, 6206 40 00	5,55	180
8.	Férfi- vagy fiúing, a kötött vagy hurkolt kivételével, gyapjúból, pamutból vagy műszálból  6205 10 00, 6205 20 00, 6205 30 00	4,60	217

## II.A. CSOPORT

9.	Frottírtörölköző- és hasonló frottírszövet pamutból; testápolási és konyhai textiláru, a kötött vagy hurkolt kivételével, frottírtörölköző- és pamut frottírszövetből  5802 11 00, 5802 19 00, ex 6302 60 00		
20.	Ágynemű, a kötött vagy hurkolt kivételével  6302 21 00, 6302 22 90, 6302 29 90, 6302 31 10, 6302 31 90, 6302 32 90, 6302 39 90		
22.	Szintetikus vágott vagy hulladék szálból készült fonál, a kiskereskedelemben nem szokásos kiserelésben  5508 10 11, 5508 10 19, 5509 11 00, 5509 12 00, 5509 21 10, 5509 21 90, 5509 22 10, 5509 22 90, 5509 31 10, 5509 31 90, 5509 32 10, 5509 32 90, 5509 41 10, 5509 41 90, 5509 42 10, 5509 42 90, 5509 51 00, 5509 52 10, 5509 52 90, 5509 53 00, 5509 59 00, 5509 61 10, 5509 61 90, 5509 62 00, 5509 69 00, 5509 91 10, 5509 91 90, 5509 92 00, 5509 99 00		
22.a)	Amelyből: akril  ex 5508 10 19, 5509 31 10, 5509 31 90, 5509 32 10, 5509 32 90, 5509 61 10, 5509 61 90, 5509 62 00, 5509 69 00		
23.	Mesterséges vágott vagy hulladék szálból készült fonál, a kiskereskedelemben nem szokásos kiserelésben  5508 20 10, 5510 11 00, 5510 12 00, 5510 20 00, 5510 30 00, 5510 90 00		
32.	Bolyhos szövet és zseníliaszövet (a pamut frottírtörölköző- vagy frottírszövet és a keskenyáru kivételével) és tűzött szövetek, gyapjúból, pamutból vagy műszálból  5801 10 00, 5801 21 00, 5801 22 00, 5801 23 00, 5801 24 00, 5801 25 00, 5801 26 00, 5801 31 00, 5801 32 00, 5801 33 00, 5801 34 00, 5801 35 00, 5801 36 00, 5802 20 00, 5802 30 00		
32.a)	Amelyből: pamut kordbársony  5801 22 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
39.	Asztalnemű, testápolási és konyhai textília, a kötött és hurkolt kivételével, a frottírtörölköző- vagy hasonló pamut frottírszövet kivételével 6302 51 10, 6302 51 90, 6302 53 90, ex 6302 59 00, 6302 91 10, 6302 91 90, 6302 93 90, ex 6302 99 00		
II.B. CSOPORT			
12.	Harisnyanadrág és harisnya, zokni, térdzokni, bokazokni és más harisnyaáru és hasonló termékek, kötött vagy hurkolt, a csecsemőknek való kivételével, beleértve a visszeres lábra való gumiharisnyát, a 70. kategória termékei kivételével 6115 12 00, 6115 19 00, 6115 20 11, 6115 20 90, 6115 91 00, 6115 92 00, 6115 93 10, 6115 93 30, 6115 93 99, 6115 99 00	24,3 pár	41
13.	Férfi vagy fiú alsónadrág, rövidnadrág, női vagy leányka rövidnadrág és alsónadrág, kötött vagy hurkolt, gyapjúból, pamutból vagy műszálból 6107 11 00, 6107 12 00, 6107 19 00, 6108 21 00, 6108 22 00, 6108 29 00, ex 6212 10 10	17	59
14.	Férfi vagy fiú felsőkabát, esőkabát, autós kabát, pelerin, köpeny és hasonló áru, gyapjúból, pamutból vagy műszálból (a csuklyás kabát kivételével) (21. kategória) 6201 11 00, ex 6201 12 10, ex 6201 12 90, ex 6201 13 10, ex 6201 13 90, 6210 20 00	0,72	1 389
15.	Női vagy leányka felsőkabát, esőkabát, autós kabát, pelerin, köpeny, ujjas és blézer gyapjúból, pamutból vagy műszálból (a csuklyás kabát kivételével) (21. kategória) 6202 11 00, ex 6202 12 10, ex 6202 12 90, ex 6202 13 10, ex 6202 13 90, 6204 31 00, 6204 32 90, 6204 33 90, 6204 39 19, 6210 30 00	0,84	1 190
16.	Férfi- vagy fiúöltöny, ruhaegyüttes, a kötött vagy hurkolt kivételével, gyapjúból, pamutból vagy műszálból, a söltöny kivételével; férfi vagy fiú bélelt tréningruha, ugyanazon szövetből készült külső réteggel, pamutból vagy műszálból 6203 11 00, 6203 12 00, 6203 19 10, 6203 19 30, 6203 21 00, 6203 22 80, 6203 23 80, 6203 29 18, 6211 32 31, 6211 33 31	0,80	1 250
17.	Férfi vagy fiú zakó és blézer, a kötött vagy hurkolt kivételével, gyapjúból, pamutból vagy műszálból 6203 31 00, 6203 32 90, 6203 33 90, 6203 39 19	1,43	700
18.	Férfi- vagy fiúatléta és más alsóing, alsónadrág, rövidnadrág, hálóing, pizsama, fürdőköpeny, házikabát és hasonló áru, a kötött vagy hurkolt kivételével 6207 11 00, 6207 19 00, 6207 21 00, 6207 22 00, 6207 29 00, 6207 91 10, 6207 91 90, 6207 92 00, 6207 99 00 Női vagy leányka atlétaing és más alsóing, kombiné, alsószojnya, rövidnadrág, alsónadrág, hálóing, pizsama, hálóköntös, fürdőköntös, háziköntös és hasonló áru, a kötött vagy hurkolt kivételével 6208 11 00, 6208 19 10, 6208 19 90, 6208 21 00, 6208 22 00, 6208 29 00, 6208 91 11, 6208 91 19, 6208 91 90, 6208 92 00, 6208 99 00, ex 6212 10 10		
19.	Zsebkendő, a kötött vagy hurkolt kivételével 6213 20 00, 6213 90 00	59	17



(1)	(2)	(3)	(4)
21.	Csuklyás kabát, anorák, viharkabát, lemeberdzsek és hasonló áru, a kötött vagy hurkolt kivételével, gyapjúból, pamutból vagy műszálból; bélelt tréningruha felső részek, a 16. vagy 29. kategória kivételével, pamutból vagy műszálból  ex 6201 12 10, ex 6201 12 90, ex 6201 13 10, ex 6201 13 90, 6201 91 00, 6201 92 00, 6201 93 00, ex 6202 12 10, ex 6202 12 90, ex 6202 13 10, ex 6202 13 90, 6202 91 00, 6202 92 00, ex 6202 93 00, 6211 32 41, 6211 33 41, 6211 42 41, 6211 43 41	2,3	435
24.	Férfi vagy fiú hálóing, pizsama, fürdőköpeny, háziköntös és hasonló áruk, kötött vagy hurkolt anyagból  6107 21 00, 6107 22 00, 6107 29 00, 6107 91 10, 6107 91 90, 6107 92 00, ex 6107 99 00  Női vagy leányka hálóing, pizsama, hálóköntös, fürdőköpeny, háziköntös és hasonló áruk, kötött vagy hurkolt anyagból  6108 31 10, 6108 31 90, 6108 32 11, 6108 32 19, 6108 32 90, 6108 39 00, 6108 91 10, 6108 91 90, 6108 92 00, 6108 99 10	3,9	257
26.	Női vagy leánykaruha, gyapjúból, pamutból vagy műszálból  6104 41 00, 6104 42 00, 6104 43 00, 6104 44 00, 6204 41 00, 6204 42 00, 6204 43 00, 6204 44 00	3,1	323
27.	Női vagy leánykaszoknya és nadrágszoknya  6104 51 00, 6104 52 00, 6104 53 00, 6104 59 00, 6204 51 00, 6204 52 00, 6204 53 00, 6204 59 10	2,6	385
28.	Hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), bricsesz nadrág és sortnadrág (a fürdőruha kivételével) kötött vagy hurkolt anyagból, gyapjúból, pamutból vagy műszálból  6103 41 10, 6103 41 90, 6103 42 10, 6103 42 90, 6103 43 10, 6103 43 90, 6103 49 10, 6103 49 91, 6204 61 10, 6204 61 90, 6204 62 10, 6204 62 90, 6204 63 10, 6204 63 90, 6204 69 10, 6204 69 91	1,61	620
29.	Női vagy leánykakosztüm és ruhaegyüttes, a kötött vagy hurkolt kivételével, gyapjúból, pamutból vagy műszálból, a síöltöny kivételével; női vagy leányka bélelt tréningruha, ugyanazon szövetből készült külső réteggel, pamutból vagy műszálból  6204 11 00, 6204 12 00, 6204 13 00, 6204 19 10, 6204 21 00, 6204 22 80, 6204 23 80, 6204 29 18, 6211 42 31, 6211 43 31	1,37	730
31.	Melltartó, szövött, kötött vagy hurkolt anyagból  ex 6212 10 10, 6212 10 90	18,2	55
68.	Csecsemőruha és tartozékai, a 10. és 87. kategóriába tartozó csecsemőkésztyű, egyujjas és ujjatlan késztyű kivételével, és a 88. kategóriába tartozó, nem kötött vagy hurkolt csecsemőharisnya, zokni és bokazokni kivételével  6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 00		
73.	Tréningruha kötött vagy hurkolt anyagból, gyapjúból, pamutból vagy műszálból  6112 11 00, 6112 12 00, 6212 19 00	1,67	600

(1)	(2)	(3)	(4)
76.	Férfi vagy fiú ipari vagy munkaruha, a kötött vagy hurkolt kivételével 6203 22 10, 6203 23 10, 6203 29 11, 6203 32 10, 6203 33 10, 6203 39 11, 6203 42 11, 6203 42 51, 6203 43 11, 6203 43 31, 6203 49 11, 6203 49 31, 6211 32 10, 6211 33 10 Női vagy leányka kötény, munkaruha-overall és más ipari vagy munka- ruha, a kötött vagy hurkolt kivételével 6204 22 10, 6204 23 10, 6204 29 11, 6204 32 10, 6204 33 10, 6204 39 11, 6204 62 11, 6204 62 51, 6204 63 11, 6204 63 31, 6204 69 11, 6204 69 31, 6211 42 10, 6211 43 10		
77.	Síöltöny, a kötött vagy hurkolt kivételével ex 6211 20 00		
78.	Ruházati cikkek, a kötött vagy hurkolt kivételével, a 6., 7., 8., 14., 15., 16., 17., 18., 21., 26., 27., 29., 68., 72., 76. és 77. kategóriába tartozó ruházat kivételével 6203 41 30, 6203 42 59, 6203 43 39, 6203 49 39, 6204 61 80, 6204 61 90, 6204 62 59, 6204 62 90, 6204 63 39, 6204 63 90, 6204 69 39, 6204 69 50, 6210 40 00, 6210 50 00, 6211 31 00, 6211 32 90, 6211 33 90, 6211 41 00, 6211 42 90, 6211 43 90		
83.	Felsőkabát, zakó, blézer és egyéb ruházati cikkek, beleértve a síöltönyt is, kötött vagy hurkolt anyagból, a 4., 5., 7., 13., 24., 26., 27., 28., 68., 69., 72., 73., 74. és 75. kategóriába tartozó ruházati cikkek kivételével 6101 10 10, 6101 20 10, 6101 30 10, 6102 10 10, 6102 20 10, 6102 30 10, 6103 31 00, 6103 32 00, 6103 33 00, ex 6103 39 00, 6104 31 00, 6104 32 00, 6104 33 00, ex 6104 39 00, 6112 20 00, 6113 00 90, 6114 10 00, 6114 20 00, 6114 30 00		

## III.A. CSOPORT

33.	Szintetikus végtelen szálú fonalból, szalagból vagy hasonló termékből készült szövet, polietilénből vagy polipropilénből, 3 m-nél kisebb széles- ségű 5407 20 11 Zsák és zacskó áruk csomagolására, nem kötött vagy hurkolt, csíkból vagy haszlóból 6305 32 81, 6305 32 89, 6305 33 91, 6305 33 99		
34.	Szintetikus végtelen szálú fonalból, szalagból vagy hasonló termékből készült szövet, polietilénből vagy polipropilénből, legalább 3 m szélességű 5407 20 19		
35.	Szintetikus (végtelen) szálú fonalból készült szövet, a 114. kategóriába tar- tozó gumiabroncsszövet kivételével 5407 10 00, 5407 20 90, 5407 30 00, 5407 41 00, 5407 42 00, 5407 43 00, 5407 44 00, 5407 51 00, 5407 52 00, 5407 53 00, 5407 54 00, 5407 61 10, 5407 61 30, 5407 61 50, 5407 61 90, 5407 69 10, 5407 69 90, 5407 71 00, 5407 72 00, 5407 73 00, 5407 74 00, 5407 81 00, 5407 82 00, 5407 83 00, 5407 84 00, 5407 91 00, 5407 92 00, 5407 93 00, 5407 94 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70		

(1)	(2)	(3)	(4)
35.a)	<p>Amelyből: a fehérítetlen és a fehérített kivételével</p> <p>ex 5407 10 00, ex 5407 20 90, ex 5407 30 00, 5407 42 00, 5407 43 00, 5407 44 00, 5407 52 00, 5407 53 00, 5407 54 00, 5407 61 30, 5407 61 50, 5407 61 90, 5407 69 90, 5407 72 00, 5407 73 00, 5407 74 00, 5407 82 00, 5407 83 00, 5407 84 00, 5407 92 00, 5407 93 00, 5407 94 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70</p>		
36.	<p>Mesterséges végtelen szálból készült szövet, a 114. kategóriába tartozó gumiabroncsszövet kivételével</p> <p>5408 10 00, 5408 21 00, 5408 22 10, 5408 22 90, 5408 23 10, 5408 23 90, 5408 24 00, 5408 31 00, 5408 32 00, 5408 33 00, 5408 34 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70</p>		
36.a)	<p>Amelyből: a fehérítetlen és a fehérített kivételével</p> <p>ex 5408 10 00, 5408 22 10, 5408 22 90, 5408 23 10, 5408 23 90, 5408 24 00, 5408 32 00, 5408 33 00, 5408 34 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70</p>		
37.	<p>Szövet mesterséges vágott szálból</p> <p>5516 11 00, 5516 12 00, 5516 13 00, 5516 14 00, 5516 21 00, 5516 22 00, 5516 23 10, 5516 23 90, 5516 24 00, 5516 31 00, 5516 32 00, 5516 33 00, 5516 34 00, 5516 41 00, 5516 42 00, 5516 43 00, 5516 44 00, 5516 91 00, 5516 92 00, 5516 93 00, 5516 94 00, 5803 90 50, ex 5905 00 70</p>		
37.a)	<p>Amelyből: a fehérítetlen és a fehérített kivételével</p> <p>5516 12 00, 5516 13 00, 5516 14 00, 5516 22 00, 5516 23 10, 5516 23 90, 5516 24 00, 5516 32 00, 5516 33 00, 5516 34 00, 5516 42 00, 5516 43 00, 5516 44 00, 5516 92 00, 5516 93 00, 5516 94 00, ex 5803 90 50, ex 5905 00 70</p>		
38.a)	<p>Kötött vagy hurkolt függönykelme szintetikus szálból, beleértve a függönyhálót is</p> <p>6005 31 10, 6005 32 10, 6005 33 10, 6005 34 10, 6006 31 10, 6006 32 10, 6006 33 10, 6006 34 10</p>		
38.b)	<p>Függönyháló, a kötött vagy hurkolt kivételével</p> <p>ex 6303 91 00, ex 6303 92 90, ex 6303 99 90</p>		
40.	<p>Szött függöny (beleértve a drapériát, belső vászonrolót, sötétítő függönnyt, ágyfüggönnyt és más lakástextíliát), a kötött vagy hurkolt kivételével, gyapjúból, pamutból vagy műszálból</p> <p>ex 6303 91 00, ex 6303 92 90, ex 6303 99 90, 6304 19 10, ex 6304 19 90, 6304 92 00, ex 6304 93 00, ex 6304 99 00</p>		
41.	<p>Szintetikus (végtelen) szálból készült fonal, a kiskereskedelemben nem szokásos kiserelésben, a nem terjedelmesített, egyágú, sodratlan vagy méte-renként legfeljebb 50 sodratú fonal kivételével</p> <p>5401 10 11, 5401 10 19, 5402 10 10, 5402 10 90, 5402 20 00, 5402 31 00, 5402 32 00, 5402 33 00, 5402 39 10, 5402 39 90, 5402 49 10, 5402 49 91, 5402 49 99, 5402 51 00, 5402 52 00, 5402 59 10, 5402 59 90, 5402 61 00, 5402 62 00, 5402 69 10, 5402 69 90, ex 5604 20 00, ex 5604 90 00</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
42.	<p>Fonal mesterséges végtelen szálból, a kiskereskedelembe nem szokásos kiserelésben</p> <p>5401 20 10</p> <p>Fonal mesterséges szálból, fonal mesterséges végtelen szálból, a kiskereskedelembe nem szokásos kiserelésben, az egyágú, sodratlan vagy méterenként legfeljebb 250 sodratú viszkózaselem fonal és az egyágú, nem terjedelmesített cellulóz-acetát fonal kivételével</p> <p>5403 10 00, 5403 20 10, 5403 20 90, ex 5403 32 00, ex 5403 33 90, 5403 39 00, 5403 41 00, 5403 42 00, 5403 49 00, ex 5604 20 00</p>		
43.	<p>Végtelen műszálból készült fonal, fonal mesterséges vágott szálból, pamutfonal, a kiskereskedelembe szokásos kiserelésben</p> <p>5204 20 00, 5207 10 00, 5207 90 00, 5401 10 90, 5401 20 90, 5406 10 00, 5406 20 00, 5508 20 90, 5511 30 00</p>		
46.	<p>Kártolt vagy fésült birka- vagy báránygyapjú, vagy más finom állati szőr</p> <p>5105 10 00, 5105 21 00, 5105 29 00, 5105 31 00, 5105 39 10, 5105 39 90</p>		
47.	<p>Fonal kártolt vagy fésült birka- vagy báránygyapjúból (kártolt gyapjúfonal) vagy más kártolt finom állati szőrből, a kiskereskedelembe nem szokásos kiserelésben</p> <p>5106 10 10, 5106 10 90, 5106 20 10, 5106 20 91, 5106 20 99, 5108 10 10, 5108 10 90</p>		
48.	<p>Fonal fésült birka- vagy báránygyapjúból (fésült gyapjúfonal) vagy más fésült finom állati szőrből, a kiskereskedelembe nem szokásos kiserelésben</p> <p>5107 10 10, 5107 10 90, 5107 20 10, 5107 20 30, 5107 20 51, 5107 20 59, 5107 20 91, 5107 20 99, 5108 20 10, 5108 20 90</p>		
49.	<p>Fonal birka- vagy báránygyapjúból vagy más finom állati szőrből, a kiskereskedelembe szokásos kiserelésben</p> <p>5109 10 10, 5109 10 90, 5109 90 10, 5109 90 90</p>		
50.	<p>Szövet birka- vagy báránygyapjúból vagy más finom állati szőrből</p> <p>5111 11 11, 5111 11 19, 5111 11 91, 5111 11 99, 5111 19 11, 5111 19 19, 5111 19 31, 5111 19 39, 5111 19 91, 5111 19 99, 5111 20 00, 5111 30 10, 5111 30 30, 5111 30 90, 5111 90 10, 5111 90 91, 5111 90 93, 5111 90 99, 5112 11 10, 5112 11 90, 5112 19 11, 5112 19 19, 5112 19 91, 5112 19 99, 5112 20 00, 5112 30 10, 5112 30 30, 5112 30 90, 5112 90 10, 5112 90 91, 5112 90 93, 5112 90 99</p>		
51.	<p>Pamut kártolva vagy fésülve</p> <p>5203 00 00</p>		
53.	<p>Pamut gépszövet</p> <p>5803 10 00</p>		
54.	<p>Mesterséges vágott, kártolt, fésült vagy más módon fonásra előkészített szál, beleértve a hulladékot is</p> <p>5507 00 00</p>		
55.	<p>Szintetikus vágott, kártolt, fésült vagy más módon fonásra előkészített szál, beleértve a hulladékot is</p> <p>5506 10 00, 5506 20 00, 5506 30 00, 5506 90 10, 5506 90 90</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
56.	Szintetikus vágott szálból készült (beleértve a hulladékot is) fonal, a kiskereskedelemben szokásos kiszerelesben 5508 10 90, 5511 10 00, 5511 20 00		
58.	Csomózott szőnyeg és más textil padlóborító (konfekcionálva is) 5701 10 10, 5701 10 91, 5701 10 93, 5701 10 99, 5701 90 10, 5701 90 90		
59.	Szőtt szőnyeg és más textil padlóborító, az 58. kategóriába tartozó szőnyegek kivételével 5702 10 00, 5702 31 00, 5702 32 00, 5702 39 10, 5702 41 00, 5702 42 00, 5702 49 10, 5702 51 00, 5702 52 00, ex 5702 59 00, 5702 91 00, 5702 92 00, ex 5702 99 00, 5703 10 00, 5703 20 11, 5703 20 19, 5703 20 91, 5703 20 99, 5703 30 11, 5703 30 19, 5703 30 51, 5703 30 59, 5703 30 91, 5703 30 99, 5703 90 00, 5704 10 00, 5704 90 00, 5705 00 10, 5705 00 30, ex 5705 00 90		
60.	Kézi szövésű faliszőnyeg, kárpit, mint pl.: Gobelin, Flanders, Aubusson, Beauvais és hasonló fajták és a tűvarrással (pl.: pontöltéssel és keresztöltéssel) előállított faliszőnyeg, kárpit, konfekcionálva is 5805 00 00		
61.	Szőtt keskenyáru; vetülékszál nélkül, láncfonalból ragasztással összeállított keskenyáru (szalagutánzat, pl. csomagkötöző szalag), a 62. kategóriába tartozó címkék és hasonló áruk kivételével. Gumival kombinált textilanyagból készült rugalmas szövet és szegély (nem kötött vagy hurkolt) ex 5806 10 00, 5806 20 00, 5806 31 00, 5806 32 10, 5806 32 90, 5806 39 00, 5806 40 00		
62.	Zseníliafonal (beleértve a zseníliahelyből készült fonalat is), paszományozott fonal (a fémezett fonal és a paszományozott lószőrfonal kivételével) 5606 00 91, 5606 00 99 Tüll és más hálósövet, a szőtt, kötött és hurkolt termék kivételével, kézi vagy gépi csipke végben, szalagban vagy mintázott darabokban 5804 10 11, 5804 10 19, 5804 10 90, 5804 21 10, 5804 21 90, 5804 29 10, 5804 29 90, 5804 30 00 Szőtt címke, jelvény és hasonló cikk textilanyagból, végben, szalagban, alakra vagy méretre vágva, de nem hímezve 5807 10 10, 5807 10 90 Zsinór és díszítópaszomány méteráruban, bojt, rojt, szegély, pompon és hasonló cikk 5808 10 00, 5808 90 00 Hímzés méteráruban, szalagban vagy mintázott darabokban 5810 10 10, 5810 10 90, 5810 91 10, 5810 91 90, 5810 92 10, 5810 92 90, 5810 99 10, 5810 99 90		
63.	Kötött vagy hurkolt kelme szintetikus szálból, legalább 5 tömegszázalék elasztomerfonal-tartalommal, és kötött vagy hurkolt kelme legalább 5 tömegszázalék gumiszál-tartalommal 5906 91 00, ex 6002 40 00, 6002 90 00, ex 6004 10 00, 6004 90 00 Raschel csipke és „hosszúbolyhos” kelme szintetikus szálból ex 6001 10 00, 6003 30 10, 6005 31 50, 6005 32 50, 6005 33 50, 6005 34 50		

(1)	(2)	(3)	(4)
65.	Kötött vagy hurkolt kelme a 38.A és a 63. kategóriába tartozó anyagok kivételével, gyapjúból, pamutból vagy műszálból  5606 00 10, ex 6001 10 00, 6001 21 00, 6001 22 00, 6001 29 10, 6001 91 10, 6001 91 30, 6001 91 50, 6001 91 90, 6001 92 10, 6001 92 30, 6001 92 50, 6001 92 90, 6001 99 10, ex 6002 40 00, 6003 10 00, 6003 20 00, 6003 30 90, 6003 40 00, ex 6004 10 00, 6005 10 00, 6005 21 00, 6005 22 00, 6005 23 00, 6005 24 00, 6005 31 90, 6005 32 90, 6005 33 90, 6005 34 90, 6005 41 00, 6005 42 00, 6005 43 00, 6005 44 00, 6006 10 00, 6006 21 00, 6006 22 00, 6006 23 00, 6006 24 00, 6006 31 90, 6006 32 90, 6006 33 90, 6006 34 90, 6006 41 00, 6006 42 00, 6006 43 00, 6006 44 00		
66.	Útitakaró és takaró, a kötött vagy hurkolt kivételével, gyapjúból, pamutból vagy műszálból  6301 10 00, 6301 20 91, 6301 20 99, 6301 30 90, ex 6301 40 90, ex 6301 90 90		
III.B. CSOPORT			
10.	Kesztyű, ujjatlan és egyujjas kesztyű is, kötött vagy hurkolt  6111 10 10, 6111 20 10, 6111 30 10, ex 6111 90 00, 6116 10 20, 6116 10 80, 6116 91 00, 6116 92 00, 6116 93 00, 6116 99 00	17 pár	59
67.	Kötött vagy hurkolt ruházati cikkek és kiegészítők, a csecsemőruházat és kiegészítők kivételével; mindenfajta kötött vagy hurkolt háztartási textil, kötött vagy hurkolt függöny (drapéria is) és belső vászonroló, sötétítő függöny, ágyfüggöny és más lakástextília, kötött vagy hurkolt takaró és útitakaró, más kötött vagy hurkolt cikkek, beleértve a ruházati kellékeket és tartozékokat  5807 90 90, 6113 00 10, 6117 10 00, 6117 20 00, 6117 80 10, 6117 80 90, 6117 90 00, 6301 20 10, 6301 30 10, 6301 40 10, 6301 90 10, 6302 10 10, 6302 10 90, 6302 40 00, ex 6302 60 00, 6303 11 00, 6303 12 00, 6303 19 00, 6304 11 00, 6304 91 00, ex 6305 20 00, 6305 32 11, ex 6305 32 90, 6305 33 10, ex 6305 39 00, ex 6305 90 00, 6307 10 10, 6307 90 10		
67.a)	Amelyből: zsák és zacskó áruk csomagolására, polietilén- vagy polipropilén-szalagból (csíkból) vagy hasonlókból  6305 32 11, 6305 33 10		
69.	Női vagy leányka kombiné és alsószojnya, kötött vagy hurkolt  6108 11 00, 6108 19 00	7,8	128
70.	Harisnyanadrág és harisnya, szintetikus szálból, amelyben az egyágú fonal finomsága kevesebb, mint 67 decitex (6,7 tex)  6115 11 00, 6115 20 19  Női hosszú harisnya szintetikus szálból  6115 93 91	30,4 pár	33
72.	Fürdőruha gyapjúból, pamutból vagy műszálból  6112 31 10, 6112 31 90, 6112 39 10, 6112 39 90, 6112 41 10, 6112 41 90, 6112 49 10, 6112 49 90, 6211 11 00, 6211 12 00	9,7	103

(1)	(2)	(3)	(4)
74.	Női vagy leánykakosztűm és ruhaegyüttes, kötött vagy hurkolt anyagból, gyapjúból, pamutból vagy műszálból, a sióltöny kivételével 6104 11 00, 6104 12 00, 6104 13 00, ex 6104 19 00, 6104 21 00, 6104 22 00, 6104 23 00, ex 6104 29 00	1,54	650
75.	Férfi- vagy fiúöltöny és ruhaegyüttes, kötött vagy hurkolt anyagból, gyapjúból, pamutból vagy műszálból, a sióltöny kivételével 6103 11 00, 6103 12 00, 6103 19 00, 6103 21 00, 6103 22 00, 6103 23 00, 6103 29 00	0,80	1 250
84.	Kendő, sál, nyaksál, mantilla, fátyol és hasonló, a kötött vagy hurkolt kivételével, gyapjúból, pamutból vagy műszálból 6214 20 00, 6214 30 00, 6214 40 00, 6214 90 10		
85.	Nyakkendő, csokornyakkendő és kravátli, nem kötött vagy hurkolt, gyapjúból, pamutból vagy műszálból 6215 20 00, 6215 90 00	17,9	56
86.	Csípőszorító és nadrágos csípőszorító, fűző, nadrágtartó, harisnyatartó, zoknitartó és hasonló áruk, ezek részei is, kötött vagy hurkolt anyagból is 6212 20 00, 6212 30 00, 6212 90 00	8,8	114
87.	Kesztyű, egyujjas és ujjatlan kesztyű, nem kötött vagy hurkolt ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 00, 6216 00 00		
88.	Harisnya, térdzokni és bokazokni, nem kötött vagy hurkolt; más ruházati kellékek és tartozékok, ruhák, ruházati kellékek és tartozékok részei, a cse-csemőruházat és kiegészítők kivételével, a kötött vagy hurkolt anyagból készültek kivételével ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 00, 6217 10 00, 6217 90 00		
90.	Zsineg, kötél és hajókötél szintetikus szálból, fonva is 5607 41 00, 5607 49 11, 5607 49 19, 5607 49 90, 5607 50 11, 5607 50 19, 5607 50 30, 5607 50 90		
91.	Sátor 6306 21 00, 6306 22 00, 6306 29 00		
93.	Zsák és zacskó áruk csomagolására, szövetből, a polietilén- vagy polipropilén-szalagból (csíkból) készült kivételével ex 6305 20 00, ex 6305 32 90, ex 6305 39 00		
94.	Vatta textilanyagokból és ebből készült áruk; legfeljebb 5 mm hosszú textilszál (pihe), textilpor és őrölt elemi szál 5601 10 10, 5601 10 90, 5601 21 10, 5601 21 90, 5601 22 10, 5601 22 91, 5601 22 99, 5601 29 00, 5601 30 00		
95.	Nemez és ebből készült áruk, impregnált vagy bevont is, a padlóborítók kivételével 5602 10 19, 5602 10 31, 5602 10 39, 5602 10 90, 5602 21 00, 5602 29 90, 5602 90 00, ex 5807 90 10, ex 5905 00 70, 6210 10 10, 6307 90 91		

(1)	(2)	(3)	(4)
96.	<p>Nem szőtt szövet és ebből készült áruk, impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt is</p> <p>5603 11 10, 5603 11 90, 5603 12 10, 5603 12 90, 5603 13 10, 5603 13 90, 5603 14 10, 5603 14 90, 5603 91 10, 5603 91 90, 5603 92 10, 5603 92 90, 5603 93 10, 5603 93 90, 5603 94 10, 5603 94 90, ex 5807 90 10, ex 5905 00 70, 6210 10 91, 6210 10 99, ex 6301 40 90, ex 6301 90 90, 6302 22 10, 6302 32 10, 6302 53 10, 6302 93 10, 6303 92 10, 6303 99 10, ex 6304 19 90, ex 6304 93 00, ex 6304 99 00, ex 6305 32 90, ex 6305 39 00, 6307 10 30, ex 6307 90 99</p>		
97.	<p>Csomózott háló zsinemből, kötélből vagy kötéláruból, textilanyagokból készített halászhaló és más összeállított háló</p> <p>5608 11 11, 5608 11 19, 5608 11 91, 5608 11 99, 5608 19 11, 5608 19 19, 5608 19 30, 5608 19 90, 5608 90 00</p>		
98.	<p>Fonalból, zsinemből, kötélből, hajókötélből, kötéláruból készült áru, a textilanyagok, az ilyen anyagokból készült áruk és a 97. kategóriába tartozó áruk kivételével</p> <p>5609 00 00, 5905 00 10</p>		
99.	<p>Szövetek mézgával vagy keményítőtartalmú anyaggal bevonva, amelyeket könyvfedélnek vagy hasonló célokra használnak; pauszvászson; előkészített festővászson; kalapvászson (kanavász) és hasonló merevített textilszövet kalapkészítéshez</p> <p>5901 10 00, 5901 90 00</p> <p>Linóleum, kiszabva is; padlóborító, amely textílalapra alkalmazott bevonatból vagy borításból áll, kiszabva is</p> <p>5904 10 00, 5904 90 00</p> <p>Gumizott szövet, nem kötött vagy hurkolt, a gumiabroncsszövet kivételével</p> <p>5906 10 00, 5906 99 10, 5906 99 90</p> <p>Más módon impregnált vagy bevont szövet; festett szövet színházi vagy stúdió-(műtermi) díszletek vagy hasonlók számára, a 100. kategóriába tartozók kivételével</p> <p>5907 00 10, 5907 00 90</p>		
100.	<p>Szövet cellulózzármazékkal vagy más műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy rétegelve</p> <p>5903 10 10, 5903 10 90, 5903 20 10, 5903 20 90, 5903 90 10, 5903 90 91, 5903 90 99</p>		
101.	<p>Zsineg, kötél vagy hajókötél, fonva is, a szintetikus szálból készült kivételével</p> <p>ex 5607 90 90</p>		
109.	<p>Ponyva, vitorla, vászontető és napellenző</p> <p>6306 11 00, 6306 12 00, 6306 19 00, 6306 31 00, 6306 39 00</p>		
110.	<p>Felfújható matrac, szőtt textilanyagból</p> <p>6306 41 00, 6306 49 00</p>		
111.	<p>Más kempingcikk szőtt textilanyagból, a felfújható matrac és a sátor kivételével</p> <p>6306 91 00, 6306 99 00</p>		



(1)	(2)	(3)	(4)
112.	Más készáru szőtt textilanyagból, a 113. és 114. kategóriába tartozók kivételével 6307 20 00, 6307 90 99		
113.	Padló-, edény-, portörölő ruha és hasonló törölőruhák, a kötött vagy hurkolt kivételével 6307 10 90		
114.	Szőtt textilanyag és textiláru műszaki célra 5902 10 10, 5902 10 90, 5902 20 10, 5902 20 90, 5902 90 10, 5902 90 90, 5908 00 00, 5909 00 10, 5909 00 90, 5910 00 00, 5911 10 00, ex 5911 20 00, 5911 31 11, 5911 31 19, 5911 31 90, 5911 32 10, 5911 32 90, 5911 40 00, 5911 90 10, 5911 90 90		
IV. CSOPORT			
115.	Len- vagy ramifonal 5306 10 10, 5306 10 30, 5306 10 50, 5306 10 90, 5306 20 10, 5306 20 90, 5308 90 12, 5308 90 19		
117.	Len- vagy ramiszövet 5309 11 10, 5309 11 90, 5309 19 00, 5309 21 10, 5309 21 90, 5309 29 00, 5311 00 10, 5803 90 90, 5905 00 30		
118.	Asztalnemű, testápolási és konyhai textília lenből vagy ramiból, a kötött vagy hurkolt kivételével 6302 29 10, 6302 39 10, 6302 39 30, 6302 52 00, ex 6302 59 00, 6302 92 00, ex 6302 99 00		
120.	Függöny (drapéria is), belső vászonroló, sötétítő függöny és ágyfüggöny, más lakástextília, nem kötött vagy hurkolt, lenből vagy ramiból ex 6303 99 90, 6304 19 30, ex 6304 99 00		
121.	Zsineg, kötél és hajókötél, fonva vagy sodorva, lenből vagy ramiból ex 5607 90 90		
122.	Zsák és zacskó áruk csomagolására, lenből, használt, a kötött vagy hurkolt kivételével ex 6305 90 00		
123.	Bolyhos szövet és zsenfliaszövet, lenből vagy ramiból, a keskenyáru kivételével 5801 90 10, ex 5801 90 90 Kendő, sál, nyaksál, mantilla, fátyol és hasonló, lenből vagy ramiból, a kötött vagy hurkolt kivételével 6214 90 90		
V. CSOPORT			
124.	Szintetikus vágott szál 5501 10 00, 5501 20 00, 5501 30 00, 5501 90 10, 5501 90 90, 5503 10 11, 5503 10 19, 5503 10 90, 5503 20 00, 5503 30 00, 5503 40 00, 5503 90 10, 5503 90 90, 5505 10 10, 5505 10 30, 5505 10 50, 5505 10 70, 5505 10 90		
125.A	Szintetikus végtelen szálból készült fonal, a kiskereskedelemben nem szokásos kiszerezésben, a 41. kategóriába tartozó fonal kivételével 5402 41 00, 5402 42 00, 5402 43 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
125.B	Monofil, szalag (pl. mesterséges műszalma és hasonlók) és catgututánzat szintetikus anyagokból 5404 10 10, 5404 10 90, 5404 90 11, 5404 90 19, 5404 90 90, ex 5604 20 00, ex 5604 90 00		
126.	Mesterséges vágott szál 5502 00 10, 5502 00 40, 5502 00 80, 5504 10 00, 5504 90 00, 5505 20 00		
127.A	Mesterséges végtelen szálból készült fonal, a kiskereskedelemben nem szokásos kiszerezésben, a 42. kategóriába tartozó fonal kivételével 5403 31 00, ex 5403 32 00, 5403 33 10		
127.B	Monofil, szalag (pl. mesterséges műszalma és hasonlók) és catgututánzat mesterséges textilanyagokból 5405 00 00, ex 5604 90 00		
128.	Kártolt vagy fésült durva állati szőr 5105 40 00		
129.	Durva állati szőrből vagy lószőrből készült fonal 5110 00 00		
130.A	Selyemfonal, a selyemhulladékból készült fonal kivételével 5004 00 10, 5004 00 90, 5006 00 10		
130.B	Selyemfonal, a 130.A kategóriába tartozók kivételével; selyemhernyóból 5005 00 10, 5005 00 90, 5006 00 90, ex 5604 90 00		
131.	Fonal más növényi rostból 5308 90 90		
132.	Papírfonal 5308 90 50		
133.	Valódi kenderfonal 5308 20 10, 5308 20 90		
134.	Fémezett fonal 5605 00 00		
135.	Szövet durva állati szőrből vagy lószőrből 5113 00 00		
136.	Szövet selyemből vagy selyemhulladékból 5007 10 00, 5007 20 11, 5007 20 19, 5007 20 21, 5007 20 31, 5007 20 39, 5007 20 41, 5007 20 51, 5007 20 59, 5007 20 61, 5007 20 69, 5007 20 71, 5007 90 10, 5007 90 30, 5007 90 50, 5007 90 90, 5803 90 10, ex 5905 00 90, ex 5911 20 00		
137.	Bolyhos szövet, zsenília-szövet és keskenyáru selyemből vagy selyemhulladékból ex 5801 90 90, ex 5806 10 00		
138.	Szövet papírfonalból és más textilstokból, a rami kivételével 5311 00 90, ex 5905 00 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
139.	Fémfonalból vagy fémezett fonalból szőtt szövet 5809 00 00		
140.	Kötött vagy hurkolt kelme textilanyagokból, a gyapjúból, finom állati szőrből, pamutból vagy műszálból készültek kivételével ex 6001 10 00, 6001 29 90, 6001 99 90, 6003 90 00, 6005 90 00, 6006 90 00		
141.	Útitakaró és takaró textilanyagokból, a gyapjúból, finom állati szőrből, pamutból vagy műszálból készültek kivételével ex 6301 90 90		
142.	Szőnyeg és más textil padlóborító szizálból vagy az Agave nemhez tartozó más növények rostjaiból vagy manilakenderből ex 5702 39 90, ex 5702 49 90, ex 5702 59 00, ex 5702 99 00, ex 5705 00 90		
144.	Nemez durva állati szőrből 5602 10 35, 5602 29 10		
145.	Zsineg, kötél és hajókötél, fonva is, abakából (manilakender) vagy valódi kenderből 5607 90 10, ex 5607 90 90		
146.A	Kötöző- vagy bálázózsineg mezőgazdasági gépek részére, szizálból vagy az Agave nemhez tartozó más növények rostjaiból ex 5607 21 00		
146.B	Zsineg, kötél és hajókötél szizálból vagy az Agave nemhez tartozó más növények rostjaiból, a 146.A kategóriába tartozó termékek kivételével ex 5607 21 00, 5607 29 10, 5607 29 90		
146.C	Zsineg, kötél és hajókötél fonva vagy sodorva is, az 5303 vámtarifaszám alá tartozó jutából vagy más textilháncsrostból 5607 10 00		
147.	Selymhulladék (le nem gombolyítható selyemgubó), fonalhulladék, foszlatott anyag, a nem kártolt, nem fésült kivételével 5003 90 00		
148.A	Jutafonal vagy az 5303 vámtarifaszám alá tartozó más textilháncsrostból készült fonal 5307 10 10, 5307 10 90, 5307 20 00		
148.B	Kókuszrost fonal 5308 10 00		
149.	Jutaszövet vagy más háncsrostból készült szövet, 150 cm-t meghaladó szélességű 5310 10 90, ex 5310 90 00		
150.	Jutaszövet vagy más textilháncsrostból készült szövet, legfeljebb 150 cm szélességű; zsák és zacskó áruk csomagolására, jutából vagy más textilháncsrostból, a használt kivételével 5310 10 10, ex 5310 90 00, 5905 00 50, 6305 10 90		
151.A	Padlóborító kókuszdiórostból (kókuszrost) 5702 20 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
151.B	Szőtt szőnyeg és más textil padlóborító, nem csomózva, nem tűzve, jutából vagy más textilháncsrostból ex 5702 39 90, ex 5702 49 90, ex 5702 59 00, ex 5702 99 00		
152.	Tűnemez, jutából vagy más textilháncsrostból, nem impregnált vagy bevont, a padlóborítók kivételével 5602 10 11		
153.	Zsák és zacskó áruk csomagolására, jutából vagy az 5303 vámtarifaszám alá tartozó más textilháncsrostból, használt 6305 10 10		
154.	<p>Legombolyításra alkalmas selyemhernyógubó 5001 00 00</p> <p>Nyers selyem (nem sodorva) 5002 00 00</p> <p>Selyemhulladék (beleértve a le nem gombolyítható selyemgubót), fonalhulladék és foszlatott anyag, nem kártolt, nem fésült 5003 10 00</p> <p>Gyapjú nem kártolva, nem fésülve 5101 11 00, 5101 19 00, 5101 21 00, 5101 29 00, 5101 30 00</p> <p>Finom és durva állati szőr, nem kártolva, nem fésülve 5102 11 00, 5102 19 10, 5102 19 30, 5102 19 40, 5102 19 90, 5102 20 00</p> <p>Gyapjú-, finom és durva állati szőr hulladék, a fonalhulladékot is beleértve, a foszlatott anyag kivételével 5103 10 10, 5103 10 90, 5103 20 10, 5103 20 91, 5103 20 99, 5103 30 00</p> <p>Foszlatott anyag gyapjúból, finom vagy durva állati szőrből 5104 00 00</p> <p>Len, nyersen vagy megmunkálva, de nem fonva: lenkóc és -hulladék (beleértve a fonalhulladékot és a foszlatott anyagot is) 5301 10 00, 5301 21 00, 5301 29 00, 5301 30 10, 5301 30 90</p> <p>Rami és másutt nem említett növényi eredetű rost nyersen vagy megmunkálva, de nem fonva; kóc, kóchulladék, az 5304 vámtarifaszám alá tartozó kókuszrost és abaka kivételével 5305 90 00</p> <p>Pamut nem kártolva, nem fésülve 5201 00 10, 5201 00 90</p> <p>Pamuthulladék (fonalhulladék és foszlatott anyag is) 5202 10 00, 5202 91 00, 5202 99 00</p> <p>Valódi kender (<i>Cannabis sativa</i> L.), nyersen vagy megmunkálva, de nem fonva; kenderkóc és -hulladék (beleértve a fonalhulladékot és a foszlatott anyagot is) 5302 10 00, 5302 90 00</p> <p>Abaka (manilakender vagy <i>Musa textilis</i> Nee) nyersen vagy megmunkálva, de nem fonva, abakakóc és -hulladék (beleértve a fonalhulladékot és a foszlatott anyagot is) 5305 21 00, 5305 29 00</p> <p>Juta és más textilháncsrost (a len, a valódi kender és a rami kivételével) nyersen vagy megmunkálva, de nem fonva, kóc és hulladék jutából vagy más textilháncsrostból (beleértve a fonalhulladékot és a foszlatott anyagot is) 5303 10 00, 5303 90 00</p> <p>Más növények nyers vagy megmunkált, de nem font rostjai, kóc és hulladék ezekből a szálakból (beleértve a fonalhulladékot és a foszlatott anyagot is) 5304 10 00, 5304 90 00, 5305 11 00, 5305 19 00, 5305 90 00</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
156.	Női vagy leánykablúz és pulóver, selyemből vagy selyemhulladékból, kötött vagy hurkolt 6106 90 30, ex 6110 90 90		
157.	Kötött vagy hurkolt ruházat, az 1–123. és a 156. kategóriába tartozók kivételével 6101 90 10, 6101 90 90, 6102 90 10, 6102 90 90, ex 6103 39 00, 6103 49 99, ex 6104 19 00, ex 6104 29 00, ex 6104 39 00, 6104 49 00, 6104 69 99, 6105 90 90, 6106 90 50, 6106 90 90, ex 6107 99 00, 6108 99 90, 6109 90 90, 6110 90 10, ex 6110 90 90, ex 6111 90 00, 6114 90 00		
159.	Ruha, blúz és ingblúz, nem kötött vagy hurkolt, selyemből vagy selyemhulladékból 6204 49 10, 6206 10 00 Kendő, sál, nyaksál, mantilla, fátýol és hasonló, nem kötött vagy hurkolt, selyemből vagy selyemhulladékból 6214 10 00 Nyakkendő, csokornyakkendő és kraváti, selyemből vagy selyemhulladékból 6215 10 00		
160.	Zsebkendő selyemből vagy selyemhulladékból 6213 10 00		
161.	Ruházati cikkek, nem kötött, nem hurkolt, az 1–123., valamint a 159. kategóriába tartozók kivételével 6201 19 00, 6201 99 00, 6202 19 00, 6202 99 00, 6203 19 90, 6203 29 90, 6203 39 90, 6203 49 90, 6204 19 90, 6204 29 90, 6204 39 90, 6204 49 90, 6204 59 90, 6204 69 90, 6205 90 10, 6205 90 90, 6206 90 10, 6206 90 90, ex 6211 20 00, 6211 39 00, 6211 49 00		

## II. MELLÉKLET

**Az e megállapodás 1. cikkének (4) bekezdésében említett kettős ellenőrzési rendszer hatálya alá tartozó, keretmennyiségek nélküli termékek**

(Az e mellékletben felsorolt kategóriák teljes terméknevezései e megállapodás I. mellékletében találhatók.)

Kategóriák:

4., 5., 6., 7., 26.

Amennyiben a 8. kategóriába tartozó, Nepálból származó termékek behozatala eléri az előző évben az adott kategóriába tartozó termékek, bármely forrásból származó Közösségbe irányuló összes behozatalának 2 %-át, ezeket automatikusan a kettős ellenőrzési rendszer hatálya alá vonják.

## A. JEGYZŐKÖNYV

### I. CÍM

#### BESOROLÁS

##### 1. cikk

(1) A Közösség illetékes hatóságai vállalják, hogy tájékoztatják Nepált a kombinált nomenklatúra (KN) minden változásáról azt megelőzően, hogy azok a Közösségben hatályba lépjenek.

(2) A Közösség illetékes hatóságai vállalják, hogy az e megállapodás hatálya alá tartozó termékek besorolását érintő valamennyi határozatról – legkésőbb azok elfogadásától számított egy hónapon belül – tájékoztatják Nepál illetékes hatóságait. Az ilyen tájékoztatás a következőket tartalmazza:

- a) az érintett termékek megnevezése;
- b) a megfelelő kategória és a kapcsolódó KN-kódok;
- c) a határozat okai.

(3) Amennyiben a besorolásra vonatkozó határozat a besorolási gyakorlat vagy az e megállapodás hatálya alá tartozó bármely termék kategóriájának változását eredményezi, az illetékes közösségi hatóságok a Közösség közleményétől számítva 30 napos haladékat biztosítanak a határozat hatálybalépése előtt. A határozat hatálybalépésének napja előtt feladott termékekre továbbra is a korábbi besorolási gyakorlat vonatkozik, feltéve, hogy a szóban forgó árukat az említett naptól számított 60 napon belül a Közösségbe irányuló behozatal céljával bemutatják.

(4) Amennyiben a besorolásra vonatkozó közösségi határozat, amely a besorolási gyakorlat vagy az e megállapodás hatálya alá tartozó bármely termék kategóriájának változását eredményezi, egy keretmennyiség alá tartozó kategóriát érint, a felek az e megállapodás 11. cikkében meghatározott eljárásoknak megfelelően konzultációt kezdenek annak érdekében, hogy az e megállapodás 8. cikke (1) bekezdésének második albekezdése szerinti kötelezettségnek elegendő legyenek.

(5) Amennyiben Nepál és a Közösségbe történő belépés pontján illetékes közösségi hatóságok véleménye eltér az e megállapodás hatálya alá tartozó termékek besorolását illetően, a besorolás ideiglenesen a Közösség által meghatározott megjelölés alapján történik mindaddig, amíg az érintett termék végleges besorolására irányuló megegyezés érdekében az e megállapodás 11. cikkével összhangban folytatott konzultációk le nem zárulnak.

### II. CÍM

#### SZÁRMAZÁS

##### 2. cikk

(1) A Nepálból származó, a megállapodásban megállapított intézkedésekkel összhangban a Közösségbe irányuló kivitelre szánt termékeket az e jegyzőkönyvhöz mellékelte mintának megfelelő nepáli származási bizonyítványnak kell kísérnie.

(2) A származási bizonyítványt az illetékes nepáli kormányhatóságok hitelesítik, amennyiben a szóban forgó termékeket az említett országból származónak lehet tekinteni a Közösségben hatályos vonatkozó szabályok értelmében.

(3) A III., IV. és V. csoportba tartozó termékek azonban az e megállapodásban meghatározott szabályok szerint hozhatók be a Közösségbe, amennyiben az exportőr bemutatja a számlán vagy más kereskedelmi okmányon tett nyilatkozatát, amelyben tanúsítja, hogy az adott termékek a Közösségben hatályos vonatkozó szabályok értelmében Nepálból származnak.

(4) Az (1) bekezdésben említett származási bizonyítvány nem kötelező azon áruk behozatala esetében, amelyekre egy, a Közösségben hatályos vonatkozó szabályoknak megfelelően kitöltött, az általános vámkedvezményre való jogosultsághoz szükséges Form A származási bizonyítvány vonatkozik.

##### 3. cikk

A származási bizonyítványt kizárólag az exportőr vagy – az exportőr felelősségére – meghatalmazott képviselője írásbeli kérelme alapján állítják ki. Nepál illetékes hatóságai biztosítják a származási bizonyítványok helyes kitöltését, és e célból bekérnek minden szükséges okirati bizonyítékot, illetve elvégznek minden olyan ellenőrzést, amelyet kívánatosnak tartanak.

##### 4. cikk

Amennyiben azonos kategóriába tartozó termékek származásának meghatározásához eltérő kritériumokat állapítanak meg, a származási bizonyítványokon vagy nyilatkozatokon szerepelnie kell egy kellően részletes árumegnevezésnek, amely alapján a bizonyítványt kiállították, illetve a nyilatkozatot megtették.

##### 5. cikk

A származási bizonyítvány adatai és a termékek behozatala céljából elvégzett vámvizsgálat során a vámhivatalnál bemutatott okmányok adatai között felfedezett csekély eltérések nem vonják automatikusan kétségbe a bizonyítványon szereplő állítások hitelességét.

### III. CÍM

#### KETTŐS ELLENŐRZÉSI RENDSZER

##### I. szakasz

##### Kivitel

##### 6. cikk

Nepál illetékes hatóságai kiviteli engedélyt állítanak ki – az e megállapodás 3., 5. és 7. cikke szerint módosítható, vonatkozó keretmennyiségek erejéig – a megállapodás 4. cikkében meghatározott végleges vagy ideiglenes keretmennyiségek alá tartozó textiltermékek Nepálból induló valamennyi szállítmánya tekintetében, valamint a megállapodás 1. cikkének (4) és (5) bekezdésében előírt, keretmennyiségek nélküli, a kettős ellenőrzési rendszer hatálya alá tartozó textiltermékek valamennyi szállítmányai tekintetében.

## 7. cikk

(1) Az e megállapodás értelmében keretmennyiség alá tartozó termékekre vonatkozó kiviteli engedély megfelel az e jegyzőkönyvhöz mellékelt 1. mintának, és az arra a teljes vámterületre irányuló kivitelekre érvényes, amelyen az Európai Közösséget létrehozó szerződés alkalmazandó.

(2) Ahol e megállapodás értelmében keretmennyiséget vezetnek be, minden kiviteli engedélynek igazolnia kell többek között, hogy az adott termék mennyiségét beszámították az érintett termékkategóriára megállapított keretmennyiségbe, és a keretmennyiség alá tartozó kategóriák közül csak egyre vonatkozhat. Az engedély a szóban forgó termékek egy vagy több szállítmányára alkalmazható.

(3) A keretmennyiséggel nem szabályozott, de a kettős ellenőrzési rendszer hatálya alá tartozó termékekre vonatkozó kiviteli engedély megfelel az e jegyzőkönyvhöz mellékelt 2. mintának. Az engedély kizárólag egy termékkategóriára vonatkozhat, és a szóban forgó termékek egy vagy több szállítmányára alkalmazható. Az engedély az arra a teljes vámterületre irányuló kivitelekre érvényes, amelyen az Európai Közösséget létrehozó szerződés alkalmazandó.

## 8. cikk

A Közösség illetékes hatóságait haladéktalanul tájékoztatni kell a már kiállított kiviteli engedélyek visszavonásáról vagy módosításáról.

## 9. cikk

(1) Az e megállapodás értelmében keretmennyiség alá tartozó textiltermékek kivitelét az áruk tényleges szállításának évére megállapított keretmennyiségbe kell beszámítani, akkor is, ha a kiviteli engedélyt a feladás után állították ki.

(2) Az (1) bekezdés alkalmazása céljából az áruk feladását azon a napon tekintik megtörténtnek, amikor az árukat a kivitel szolgáltató légi, szárazföldi vagy vízi járműbe berakodták.

## 10. cikk

Az alábbi 12. cikk alkalmazásában a kiviteli engedélyt legkésőbb az annak hatálya alá tartozó áruk feladásának évét követő év március 31-ig kell bemutatni.

## II. szakasz

**Behozatal**

## 11. cikk

Az e megállapodás alapján keretmennyiségek vagy kettős ellenőrzési rendszer hatálya alá tartozó textiltermékek Közösségbe irányuló behozatala behozatali engedély bemutatásához kötött.

## 12. cikk

(1) A Közösség illetékes hatóságai öt munkanapon belül kiállítják a 11. cikkben említett behozatali engedélyt azt követően, hogy az importőr bemutatta a megfelelő kiviteli engedély eredeti példányát.

(2) Az e megállapodás értelmében keretmennyiségek alá tartozó termékekre vonatkozó behozatali engedélyk a kiállítás napjától számított hat hónapig érvényesek az arra a teljes vámterületre irányuló behozatalra, amelyen az Európai Közösséget létrehozó szerződés alkalmazandó.

(3) Az e megállapodás értelmében keretmennyiségek nélküli kettős ellenőrzési rendszer hatálya alá tartozó termékekre kiállított behozatali engedélyk a kiállítás napjától számított hat hónapig érvényesek, arra a teljes vámterületre, amelyen az Európai Közösséget létrehozó szerződés alkalmazandó.

(4) A Közösség illetékes hatóságai minden esetben érvénytelenítik a már kiállított behozatali engedélyeket, amennyiben a megfelelő kiviteli engedélyt visszavonták.

Amennyiben azonban a Közösség illetékes hatóságait csak a termékek Közösségbe való behozatalát követően értesítik a kiviteli engedély visszavonásáról vagy érvénytelenítéséről, a vonatkozó mennyiségeket beszámítják az érintett kategóriára és kontingen-szvre meghatározott keretmennyiségekbe.

## 13. cikk

(1) Amennyiben a Közösség illetékes hatóságai úgy találják, hogy az illetékes nepáli hatóságok által bármely évre egy adott kategóriára kiállított kiviteli engedélyekben szereplő összes mennyiség meghaladja az adott kategóriára az e megállapodás 4. cikkének megfelelően meghatározott – e megállapodás 3., 5. és 7. cikkével módosítható – keretmennyiséget, az említett hatóságok felfüggeszthetik a behozatali engedélyk további kiállítását. Ebben az esetben a Közösség illetékes hatóságai haladéktalanul tájékoztatják erről a nepáli hatóságokat, és egyúttal megkezdik az e megállapodás 11. cikkében meghatározott különleges konzultációs eljárást.

(2) Az e jegyzőkönyv rendelkezéseinek megfelelően kiállított nepáli kiviteli engedéllyel nem rendelkező, keretmennyiség vagy kettős ellenőrzési rendszer hatálya alá tartozó, Nepálból származó termékek kivitele esetében az illetékes közösségi hatóságok megtagadhatják a behozatali engedélyt.

Amennyiben azonban – e megállapodás 5. cikkének sérelme nélkül – az illetékes közösségi hatóságok hozzájárulnak az ilyen termékek Közösségbe történő behozatalához, az érintett mennyiséget az illetékes nepáli hatóságok kifejezett beleegyezése nélkül nem lehet beszámítani az e megállapodás szerint meghatározott megfelelő keretmennyiségekbe.



## IV. CÍM

**A KIVITELI ENGEDÉLYEK ÉS A SZÁRMAZÁSI BIZONYÍTVÁNYOK FORMÁJA ÉS ELŐÁLLÍTÁSA, VALAMINT A KÖZÖSSÉGBE IRÁNYULÓ KIVITELRE VONATKOZÓ KÖZÖS RENDELKEZÉSEK**

## 14. cikk

(1) A kiviteli engedély és a származási bizonyítvány további példányokat is tartalmazhat, amelyeket ennek megfelelően meg kell jelölni. Angol vagy francia nyelven kell kitölteni. Kézi kitöltés esetén a bejegyzéseket tintával és nyomtatott betűkkel kell megtenni.

Az okmányok mérete 210 x 297 mm. A felhasznált papír súlya legalább 25g/m<sup>2</sup>, szabványos méretű, famentes, fehér írólap. Többpéldányos okmányok esetén csak a felső, eredeti példányt kell guilloche-mintás háttérrel nyomtatni. Ezt a példányt világosan meg kell jelölni „eredeti”-ként, a többi példányt pedig a „másolat”-ként. E megállapodás rendelkezéseivel összhangban a Közösség illetékes hatóságai csak az eredeti példányt fogadják el érvényesnek a Közösségbe irányuló kivitel céljára.

(2) Minden okmány szabványos – nyomtatott vagy kézírásos – sorszámmal rendelkezik, amelynek alapján azonosítható.

A sorszám a következő elemekből épül fel:

- a következő két betű az exportáló ország azonosítására: NP
- a következő két betű a tervezett vámkezelést végző tagállam azonosítására:

AT = Ausztria

BL = Benelux államok

DE = Németországi Szövetségi Köztársaság

DK = Dánia

EL = Görögország

ES = Spanyolország

FI = Finnország

FR = Franciaország

GB = Egyesült Királyság

IE = Írország

IT = Olaszország

PT = Portugália

SE = Svédország

- egy egyjegyű szám a kontingensév azonosítására a következőképpen: 2003 esetében 3, 2004 esetében 4;
- egy kétjegyű szám 01–99 között az érintett nepáli kiállító hivatal azonosítására;
- a tervezett vámkezelést végző tagállamokhoz sorban hozzárendelt ötjegyű szám 00001–99999-ig.

## 15. cikk

A kiviteli engedély és a származási bizonyítvány az érintett termékek feladását követően is kiállítható. Ilyen esetben ezeket el kell látni a „delivré a posteriori”, illetve az „issued retrospectively” háttérrel.

## 16. cikk

(1) A kiviteli engedély vagy a származási bizonyítvány ellopása, elvesztése vagy megsemmisülése esetén az exportőr az okmányt kiállító illetékes nepáli hatóságtól másodpéldány kiállítását kérelmezheti a birtokában lévő kiviteli okmányok alapján. A bizonyítványok vagy engedélyek ily módon kiállított másodpéldányát el kell látni a „duplicata”, illetve „duplicate” háttérrel.

(2) A másodpéldányon az eredeti kiviteli engedély vagy származási bizonyítvány dátuma szerepel.

## V. CÍM

**KÖZIGAZGATÁSI EGYÜTTMŰKÖDÉS**

## 17. cikk

A Közösség és Nepál szorosan együttműködik e jegyzőkönyv rendelkezéseinek végrehajtása céljából. Ennek érdekében mindkét fél elősegíti a kapcsolattartást és a véleménycserét, a gyakorlati kérdésekben is.

## 18. cikk

E jegyzőkönyv helyes alkalmazásának biztosítása érdekében a Közösség és Nepál vállalja a kölcsönös segítségnyújtást az e jegyzőkönyvnek megfelelően kiállított kiviteli engedélyek és származási bizonyítványok, illetve a megtett nyilatkozatok hitelességének és pontosságának ellenőrzésében.

## 19. cikk

Nepál átadja az Európai Közösségek Bizottságának a kiviteli engedélyek és származási bizonyítványok kiállítására és ellenőrzésére illetékes hatóságok nevét és címét, valamint az e hatóságok által használt bélyegzők mintáit és a kiviteli engedélyek és származási bizonyítványok aláírásáért felelős tisztviselők aláírási címpéldányát. Nepál továbbá értesíti a Közösséget ezen információk bármely változásáról.

## 20. cikk

(1) A származási bizonyítványok vagy kiviteli engedélyek utólagos ellenőrzése szűrőpróbaszerűen történik, illetve bármely olyan esetben sor kerülhet rá, amikor az illetékes közösségi hatóságoknak megalapozott kétségei támadnak a bizonyítvány vagy az engedély hitelessége vagy a szóban forgó termékek valódi származására vonatkozó információ pontosságát tekintetében.

(2) Ilyen esetekben az illetékes közösségi hatóságok visszaküldik az illetékes nepáli hatóságoknak a származási bizonyítványt, a kiviteli engedélyt vagy azok egy másolatát, megnevezve adott esetben a kivizsgálást alátámasztó formai vagy tartalmi okokat. Ha már benyújtották a számlát, azt vagy annak másolatát csatolni kell a bizonyítványhoz, az engedélyhez vagy azok másolatához. A Közösség illetékes hatóságai továbbá továbbítanak minden olyan megszerzett információt, amely arra utal, hogy az említett bizonyítványon vagy engedélyen megadott adatok helytelenek.

(3) Az (1) bekezdést az e jegyzőkönyv 2. cikkében előírt származási nyilatkozatok utólagos ellenőrzésére is alkalmazni kell.

(4) Az (1) és (2) bekezdésben említett utólagos ellenőrzések eredményeit legkésőbb három hónapon belül közlik az illetékes közösségi hatóságokkal. A tájékoztatásnak ki kell térnie arra, hogy a kifogásolt bizonyítvány, engedély vagy nyilatkozat a ténylegesen kivitt árukra vonatkozik-e, és hogy ezek az áruk az e megállapodásban megállapított szabályok értelmében az exportálható termékek körébe tartoznak-e. A tájékoztatással egy időben a Közösség kérésére meg kell küldeni a tények – és különösen az áruk valódi származása – teljes körű megállapításához szükséges valamennyi dokumentáció másolatát.

Amennyiben az ilyen ellenőrzések a származási nyilatkozatok használatában rendszeres szabálytalanságokat tárnak fel, a Közösség a szóban forgó termékek behozatalát alávetheti e jegyzőkönyv 21. cikkének (1) bekezdésében foglalt rendelkezéseknek.

(5) Az illetékes nepáli hatóságok a származási bizonyítványok utólagos ellenőrzésének céljára legalább három évig megőrzik a bizonyítványok, valamint az azokra utaló valamennyi kiviteli okmány másolatát.

(6) Az e cikkben meghatározott szűrőpróbaszerű ellenőrzési eljárás fogatosítása nem akadályozhatja a szóban forgó termékek forgalomba bocsátását.

#### 21. cikk

(1) Amennyiben a 20. cikkben említett ellenőrzési eljárás, illetve az illetékes közösségi vagy nepáli hatóságok rendelkezésére álló adatok alapján megállapítható vagy feltételezhető, hogy e megállapodás rendelkezéseit kijátsszák vagy megszegik, a két fél szorosan és megfelelő sürgősséggel együttműködik annak érdekében, hogy megelőzze, illetve orvosolja a rendelkezések kijátszását vagy megszegését.

(2) Az illetékes nepáli hatóságok ebből a célból – saját kezdeményezésükre vagy a Közösség kérésére – lefolytatják a megfelelő vizsgálatokat vagy intézkednek a megfelelő vizsgálatok elvégzéséről azon műveletek tekintetében, amelyek kijátsszák vagy megszegik – illetve a Közösség számára úgy tűnik, hogy kijátsszák vagy megszegik – ezt a jegyzőkönyvet. Nepál közli a Közösséggel e vizsgálatok eredményeit, beleértve minden olyan kapcsolódó információt, amely lehetővé teszi a rendelkezések kijátszása vagy megszegése okainak, valamint az áruk valódi származásának meghatározását.

(3) A Közösség és Nepál megállapodhat abban, hogy a Közösség által kijelölt tisztviselők jelen lehetnek a (2) bekezdésben említett vizsgálatoknál.

(4) Az (1) bekezdésben említett együttműködés végrehajtása során az illetékes közösségi és nepáli hatóságok megküldenek egymásnak minden olyan információt, amelyet bármelyik fél hasznosnak tart e megállapodás rendelkezései kijátszásának vagy megsértésének megelőzésében vagy orvoslásában. Az információcsere kiterjedhet a textiltermékek nepáli előállítására vonatkozó információkra és az e megállapodás hatálya alá tartozó terméktípusok Nepál és harmadik országok közötti kereskedelmére vonatkozó információkra, különösen akkor, ha a Közösség okkal feltételezi, hogy a szóban forgó termékek tranzitáruként haladnak át Nepál területén a Közösségbe történő behozataluk előtt. Ez az információ a Közösség kérésére kiterjedhet az összes rendelkezésre álló vonatkozó okmány másolatára is.

(5) Amennyiben kielégítő bizonyíték támasztja alá, hogy e jegyzőkönyv rendelkezéseit kijátsszották vagy megszegték, Nepál és a Közösség illetékes hatóságai megállapodhatnak abban, hogy meghatározzák az e megállapodás 5. cikkének (4) bekezdésében meghatározott intézkedéseket, valamint bármely más, a rendelkezések ismételt kijátszásának vagy megszegésének megelőzésére szolgáló intézkedést.

(<sup>1</sup>) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.  
 (<sup>2</sup>) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	<b>ORIGINAL</b>		2 <b>No</b>
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	<b>CERTIFICATE OF ORIGIN (Textile products)</b>		
	<b>CERTIFICAT D'ORIGINE (Produits textiles)</b>		
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity ( <sup>1</sup> ) Quantité ( <sup>1</sup> )	12 FOB value ( <sup>2</sup> ) Valeur fob ( <sup>2</sup> )
		13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté européenne.	
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At — À ....., on — le .....	
		(Signature)	(Stamp — Cachet)

(<sup>1</sup>) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.  
 (<sup>2</sup>) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	<b>ORIGINAL</b>		2 <b>No</b>
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	<b>CERTIFICATE OF ORIGIN (Textile products)</b>		
	<b>CERTIFICAT D'ORIGINE (Produits textiles)</b>		
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity ( <sup>1</sup> ) Quantité ( <sup>1</sup> )	12 FOB value ( <sup>2</sup> ) Valeur fob ( <sup>2</sup> )
		13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté européenne.	
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At — À ....., on — le .....	
		(Signature)	(Stamp — Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.  
 (2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	<b>ORIGINAL</b>		2 <b>No</b>
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	<b>EXPORT LICENCE (Textile products)</b>		
	<b>LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)</b>		
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB value (2) Valeur fob (2)
		13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.	
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At — À ..... , on — le .....	
		(Signature)	(Stamp — Cachet)

**B. JEGYZŐKÖNYV**

Az e megállapodás 4. cikke alapján bevezethető keretmennyiségek éves növelésének mértékét az e megállapodás 11. cikkében megállapított konzultációs eljárásnak megfelelően a felek egyetértésével rögzítik. Az ilyen növekedés üteme semmiképpen sem haladhatja meg az ugyanilyen termékekre a Közösség és más – a Nepállal folytatott kereskedelemmel azonos vagy hasonló szintű forgalmat bonyolító – harmadik országok közötti, a textiltermékek kereskedelméről szóló kétoldalú megállapodások alapján alkalmazott legmagasabb ütemet.

---

**KÖLCSÖNÖSEN ELFOGADOTT JEGYZŐKÖNYV****Piacra jutás**

Az Európai Közösség és Nepál között a textiltermékek kereskedelméről szóló megállapodás céljával folytatott tárgyalások összefüggésében a felek rögzítették kölcsönös egyetértésüket a következő kérdést illetően:

E megállapodás egyéb rendelkezéseinek sérelme nélkül mindkét fél beleegyezik abba, hogy e megállapodás érvényességi ideje alatt nem hoz olyan intézkedést, amely a textil- és ruházati termékek felek közötti kereskedelmét hátrányosan érintheti.

---

**NYILATKOZAT**

tekintettel a szőnyegkivitel nepáli gazdaságban betöltött rendkívüli jelentőségére a külföldi deviza beáramlása, a foglalkoztatás és a teljes külkereskedelemből való részesedés szempontjából, az Európai Közösség kinyilvánítja azon szándékát, hogy e megállapodás 4. cikkét nem kívánja alkalmazni az 58. kategóriába tartozó, Nepálban előállított termékek esetében.

---